



БҮЙРУК
ПРИКАЗ

датч. 22-декабрь № 03-560

Бишкек ш.
г. Бишкек

Кыргыз Республикасынын аба кемелеринин эксплуатанттарынын ишмердүүлүгүн сертификациялоо жана көзөмөл жүргүзүү тартиби боюнча, демонстрациялык учууну аткарууга тиешелүү бөлүгүндөгү Нускаманы бекитүү жана күчүнө киргизүү тууралуу

Кыргыз Республикасынын Министрлер Кабинетине караштуу Жарандык авиация мамлекеттик агенттиги (мындан ары – Мамлекеттик агенттик) тарабынан Кыргыз Республикасынын аба кемелерин эксплуатациялоочулардын ишмердүүлүгүнө карата демонстрациялык учууну аткаруу бөлүгүндө сертификациялоо жол-жоболорун жана көзөмөлдү жүзөгө ашырууну нормативдик жөнгө салуу максатында, **буйрук кылам:**

1. Төмөнкүлөр бекитилсүн жана күчүнө кирсүн:
 - «Кыргыз Республикасынын аба кемелеринин эксплуатанттарынын ишмердүүлүгүн сертификациялоо жана көзөмөл жүргүзүү тартиби боюнча Нускама, демонстрациялык учууну аткарууга тиешелүү бөлүгүндө», тиркемеге ылайык.
2. 1-пунктта көрсөтүлгөн Нускама, бул буйрукка кол коюлган учурдан тартып күчүнө кирет.
3. Түзүмдүк бөлүмдөрдүн жетекчилери ушул Нускаманы аткарууга кабыл алышсын.
4. Жаңы Нускаманын күчүнө киргизилгендиги жана анын жоболору менен таанышшуу зарылдыгы жөнүндө бардык аба кемелерин эксплуатациялоочуларды маалымдоону камсыз кылуу.
5. Жаңы Нускама боюнча бардык түзүмдүк бөлүмдөрдүн кызматкерлерине ички окутууну уюштуруу жана өткөрүү, андан соң билим деңгээлин текшерүүнү жүргүзүү.
6. Мамлекеттик агенттиктин иш кагаздарын жүргүзүүчү М.Т. Тыналиева ушул буйрукту жана жаңы нускаманы тийиштүү бөлүмдөргө жеткирсүн.
7. Кыргыз Республикасынын Мамлекеттик агенттигинин 2025-жылдын 4-декабрындагы № 03-532 “Кыргыз Республикасынын аба кемелеринин эксплуатанттарынын ишмердүүлүгүн сертификациялоо жана көзөмөл жүргүзүү тартиби боюнча, демонстрациялык учууну аткарууга

тиешелүү бөлүгүндөгү Нускаманы бекитүү жана күчүнө киргизүү тууралуу” буйругу күчүн жоготту деп табылсын.

8. Бул буйруктун аткарылышын көзөмөлдөө директордун орун басарына К.Т. Төлөгөновгө жүктөлсүн.

Об утверждении и введении в действие Инструкции по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части, касающейся выполнения демонстрационного полета

В целях нормативного регулирования процедур сертификации и осуществления надзора Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики (далее – Государственное агентство) за деятельность эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части выполнения демонстрационного полёта, **приказываю:**

1. Утвердить и ввести в действие:

– «Инструкцию по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части, касающейся выполнения демонстрационного полета», согласно приложению.

2. Инструкция, указанная в пункте 1 вступает в силу с момента подписания настоящего приказа.

3. Руководителям структурных подразделений принять к исполнению данную инструкцию.

4. Обеспечить информирование всех эксплуатантов воздушных судов о введении в действие новой Инструкции и необходимости ознакомления с её положениями.

5. Организовать и провести внутреннее обучение работников всех подразделений по новой Инструкции с последующей проверкой знаний.

6. Делопроизводителю Государственного агентства М.Т. Тыналиевой довести настоящий приказ и новую инструкцию до сведения соответствующих отделов.

7. Признать утратившим силу приказ Государственного агентства от 4-декабря 2025 года №03-532 “Об утверждении и введении в действие Инструкции по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части, касающейся выполнения демонстрационного полета”.

8. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на заместителя директора К.Т. Төлөгөнова.

Директор

Д. К. Бостонов

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета	Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
	Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Раздел Chapter	0
		Редакция Edition	01

"APPROVED"

By the order of the State Civil Aviation Agency under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic dated 21.02.2025.

No 03-560



«УТВЕРЖДЕНО»

Приказом Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики от «21» 02 2025 года.

No 03-560



Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета

Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight

Бишкек

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N. Раздел Chapter Редакция Edition	SCAA-OPS-GM-33 0 01
---	--	---	-----------------------------------

Введение Introduction

Демонстрационный полет – это практическое выполнение полета(ов), как если бы это был обычный коммерческий полет заявителем/эксплуатантом на получение сертификата эксплуатанта и/или эксплуатационных утверждений, демонстрирующее способность производить предлагаемые полеты в соответствии с ранее проверенными и утвержденными процедурами, правилами и системой документации в реальных условиях и времени, обеспечивая полную безопасность и соответствие воздушному законодательству Кыргызской Республики.

Заявителю/эксплуатанту на получение сертификата эксплуатанта и/или эксплуатационных спецификаций должно быть понятно и ясно, что демонстрационный полет считается последней «генеральной репетицией» перед началом предлагаемых полетов и не является проверочным (тестовым) полетом для выявления замечаний при вводе в эксплуатацию воздушного судна и предлагаемых полетов. Если заявитель на получение сертификата эксплуатанта и/или эксплуатационных спецификаций не может успешно продемонстрировать свою способность выполнять процедуры демонстрационного полета и соответствовать установленным требованиям, полет повторно выполняется с учетом устраниенных замечаний в установленные сроки, заявителем согласно требованиям Руководства по выдаче сертификата эксплуатанта Кыргызской Республики и Инструкции по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушного транспорта Кыргызской Республики в части касающейся выдачи эксплуатационных спецификаций воздушных судов.

Кроме этого, демонстрационные полеты могут выполняться по требованию Орган гражданской авиации (далее – ОГА) в рамках надзорных мероприятий в соответствии с требованиями Руководства по процедурам

A demonstration flight is the practical performance of a flight or flights by the applicant/operator as if conducting a normal commercial operation, for the purpose of obtaining an Air Operator Certificate and/or operational approvals. It demonstrates the operator's capability to conduct the proposed operations in accordance with previously inspected and approved procedures, regulations, and documentation systems, under real conditions and in real time, ensuring full safety and compliance with the civil aviation legislation of the Kyrgyz Republic.

The applicant/operator for an Air Operator Certificate and/or operational specifications must clearly understand that a demonstration flight is regarded as the final “dress rehearsal” before commencing the proposed operations and is not a test flight intended to identify technical discrepancies associated with aircraft entry-into-service or the initiation of proposed operations. If the applicant/operator fails to successfully demonstrate its ability to conduct the demonstration flight procedures and meet the established requirements, the flight shall be repeated within the specified timeframe after corrective actions have been taken, in accordance with the requirements of the Air Operator Certificate Issuance Manual of the Kyrgyz Republic and the Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Transport Operators of the Kyrgyz Republic regarding the issuance of operations specifications.

Additionally, demonstration flights may be required by the State Civil Aviation Agency (hereinafter – SCAA) as part of oversight activities in accordance with the Manual on Continuous Surveillance Procedures for Air



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за
деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части,
касающейся выполнения демонстрационного полета**

**Instruction on the Procedures for the Certification and
Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a
Demonstration Flight**

Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
Раздел Chapter	0
Редакция Edition	01

постоянного надзора за деятельностью эксплуатанта воздушного транспорта для подтверждения эксплуатантом ВС способности выполнять утверждённые процедуры, соблюдения требований воздушного законодательства КР в части, касающейся правил эксплуатации ВС, а также в случае установки на ВС нового оборудования и бортовых систем но не ограничиваясь этими причинами.

Transport Operators of the Kyrgyz Republic, to confirm the operator's ability to perform approved procedures and comply with the civil aviation legislation of the Kyrgyz Republic in the area of aircraft operations. Such flights may also be required following the installation of new onboard equipment or systems, among other reasons.

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
		Раздел Chapter	0
		Редакция Edition	01

0.1 Ведомость по документу

0.1 Document control sheet

Название документа <i>Title of the document</i>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	
Разработано <i>Developed by</i>	Управление летной эксплуатации Flight operations department	
Разработчик <i>Developer</i>	Алимов Нурбек Кабылжанович Alimov Nurbek Kabylzhanovich	
Введено в действие <i>Enacted</i>	<input checked="" type="checkbox"/> впервые	<input type="checkbox"/> ревизия
Распорядительный документ <i>Instructional document</i>	Приказ Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики «Об утверждении и введении в действие Инструкции по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета» № _____ от _____ 2025 г <i>Order of the State Civil Aviation Agency under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic "On Approval and Enactment of the Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight"</i> No. _____ Dated: _____ 2025	
Дата введения в действие <i>Date of implementation</i>	« _____ » _____ 2025 год. « _____ » _____ 2025 year.	
Место хранения контрольного экземпляра <i>Place of storage of the control copy</i>	Управление летной эксплуатации Flight Operations Department	
Периодичность пересмотра <i>Frequency of review</i>	Один раз в год Once a year	
Ведомость по копии документа <i>Statement on the copy of the document</i>		
Статус экземпляра <i>Copy status</i>	Контрольный <i>Control</i>	<input type="checkbox"/>
Рабочий <i>Working</i>	<input type="checkbox"/>	
Порядковый номер <i>Serial number</i>		
Держатель экземпляра <i>Copy holder</i>		

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета	Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
	Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Раздел Chapter	0
		Редакция Edition	01

Ответственный за ведение экземпляра <i>Responsible for maintaining a copy</i>	
--	--

 ГАГА <small>Государственное Агентство по гражданской авиации Киргизской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N. Раздел Chapter Редакция Edition	SCAA-OPS-GM-33 0 01
--	--	---	-----------------------------------

0.2 Содержание

0.2 Content

Введение.....	2
Introduction.....	2
0.1 Ведомость по документу	4
0.1 Document control sheet	4
0.2 Содержание	6
0.2 Content.....	6
0.3 Перечень владельцев документа /	8
0.3 List of document holders	8
0.4 Ответственное подразделение за внесение изменений и дополнений	8
0.4 Responsible unit for amendments and additions	8
0.5 Актуальность страниц	8
0.5 Currency of Pages	8
0.6 Изменения и дополнения.....	9
0.6 Amendments and Additions	9
0.7 Область действия	10
0.7 Scope.....	10
0.8 Связанные документы/ Related documents	10
0.8 Related Documents	10
0.9 Нормативные ссылки	11
0.10 Термины и определения	12
0.10 Terms and definitions	12
0.11 Сокращение.....	13
0.11 Abbreviations	13
0.12. Перечень действующих страниц и регистрация ревизий/	14
0.12 List of active pages and audit registration.....	14
0.13 Лист регистрации проверок, изменений и дополнений	16
0.13 Record sheet of inspections, amendments and additions	16
1. Общие положения.....	17
1. General Provisions	17
2. Случаи проведения демонстрационного полета.....	19
2. Cases Requiring a Demonstration Flight.....	19
3. Оценка способности заявителя/эксплуатанта по выполнению демонстрационного полета.	20
3. Assessment of the applicant's/operator's ability to conduct a demonstration flight.....	20
3.1 Проверка квалификации и работоспособности заявителя/эксплуатанта перед началом демонстрационного полета.....	20
3.1 Control of the operator's aptitude and operational status before the demonstration flight is triggered.....	20
3.2 Проверка готовности выполнения демонстрационного полета.....	21
3.2 Demonstration flight readiness check	21
4. Уведомление и ответ	23
4. Notification and Response	23
5. Требования к планированию проведения демонстрационного полета	24
5. Planning requirements for conducting a demonstration flight	24
6. Условия, применимые к демонстрационному полету	25

 ГАГА <small>Государственное Агентство по гражданской авиации Киргизской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N. Раздел Chapter Редакция Edition	SCAA-OPS-GM-33 0 01
--	--	---	-----------------------------------

6. Conditions applicable for the demonstration flight.....	25
7. Перевозка пассажиров	27
7. Transport of passengers	27
8. Объем проводимой оценки демонстрационного полета.....	28
9. Совещание членов комиссии (инспекторов) ОГА	31
9. SCAA Certification Team Meeting	31
10. Сценарии.....	33
10. Scenarios	33
11. Возможные ситуации, возникающие в результате демонстрационного полета	35
11. Possible situations resulting from the demonstration flight.....	35

	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
		Раздел Chapter	0
		Редакция Edition	01

0.3 Перечень владельцев документа /

0.3 List of document holders

Регистрационный номер экземпляра <i>Registration number of the copy</i>	Статус <i>Status</i>	Формат <i>Format</i>	Владелец экземпляра <i>Copy owner</i>	Дата получения <i>Date of receipt</i>	Подпись <i>Signature</i>
1.	Контрольный/ Control	Бумажный / электронный Paper / electronic	Управление летной эксплуатации / Flight Operations Department		
2.	Контрольный/ Control	Бумажный / электронный Paper / electronic	Канцелярия Chancellery		
3.	Копия/ Copy	Электронный / Electronic	Управление поддержания летной годности / Airworthiness Management Department		

0.4 Ответственное подразделение за внесение изменений и дополнений

0.4 Responsible unit for amendments and additions

Начальник Управления летной эксплуатации, является ответственным за внесение изменений и дополнений в настоящую Инструкцию.

Контактная информация:
Телефон/факс: 0(312) 25-15-59
Электронная почта: alimovy4@gmail.com

The Flight Operations Department is responsible for making amendments and additions to this Instruction

Contact information:
Phone/fax: 0312 25-15-59
Email: alimovy4@gmail.com

0.5 Актуальность страниц

0.5 Currency of Pages

Все действующие страницы документа должны быть включены в Перечень действующих страниц с указанием их номера, номера ревизии и даты вступления в силу.

All current pages of the document must be included in the List of Current Pages with their number, revision number, and effective date.



Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета
Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight

Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
Раздел Chapter	0
Редакция Edition	01

Если номер страницы, номер ревизии или дата вступления в силу не совпадают с информацией, указанной в Перечне действующих страниц и регистрации изменений, такие страницы считаются недействительными, их использование запрещено, и они подлежат немедленному изъятию из документа.

If the page number, revision number, or effective date does not match the information in the List of Valid Pages and Registration of Changes, such pages shall be considered invalid, their use prohibited, and they shall be immediately removed from the document

0.6 Изменения и дополнения **0.6 Amendments and Additions**

Изменения и дополнения в настоящую инструкцию вносятся в случае:

- Внесения изменений в нормативные документы ОГА КР;
- Совершенствования производственных процессов;
- Результатов проведенных инспекций и аудитов;
- Расследования авиационных происшествий и инцидентов;
- Научных исследований и рекомендованной практики в области безопасности полетов, авиационной безопасности и качества.

Правом внесения поправок, изменений и дополнений в Инструкцию обладает Управление летной эксплуатации. Начальник Управления летной эксплуатации определяет ответственного инспектора с учетом его компетенции и опыта в соответствующей области, который отвечает за внесение изменений и дополнений в настоящую Инструкцию.

Для этого необходимо предварительное письменное представление замечаний, предложений и пожеланий от заинтересованных сторон.

Все поступившие поправки будут тщательно проанализированы, и при необходимости зарегистрированы с внесением записи в «Лист регистрации

Amendments and additions to this Instruction shall be introduced in the following cases:

- Amendments to the regulatory documents of the Civil Aviation Authority of the Kyrgyz Republic;
- Improvements to operational and production processes;
- Results of inspections and audits;
- Investigations of aviation accidents and incidents;
- Scientific research and recommended practices in the areas of flight safety, aviation security, and quality.

The Flight Operations Department is vested with the authority to introduce amendments, changes, and additions to this Instruction. The Head of the Flight Operations Department shall designate a responsible inspector—taking into account their competence and experience in the relevant field—who will be responsible for implementing amendments and additions to this Instruction.

Prior written submissions of comments, proposals, and recommendations from interested parties are required for this process.

All submitted amendments shall be thoroughly reviewed and, where applicable, registered by making an entry in the “Record of Amendments, Changes, and Additions to the Document.”

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N. SCAA-OPS-GM-33
Раздел Chapter	0	
Редакция Edition	01	

поправок, изменений и дополнений документа».

0.7 Область действия

0.7 Scope

Настоящая Инструкция является обязательным документом для исполнения эксплуатантами воздушных судов и применяется для организации проведения и контроля выполнения демонстрационных полетов заявителем/эксплуатантом при сертификации, выдачи эксплуатационных спецификаций и при необходимости в рамках надзорных мероприятий.

Настоящая Инструкция распространяется на:

– Эксплуатантов воздушных судов, зарегистрированных в Кыргызской Республике;

– Инспекторский состав ОГА, ответственных за проведение оценки демонстрационных полетов;

– Организаций наземного и аэронавигационного обслуживания, а также других авиационных предприятий, вовлеченных в процесс подготовки и выполнения демонстрационных полетов.

Реализация настоящей Инструкции направлена на обеспечение безопасной демонстрации полетов заявителем/эксплуатантом воздушного судна с целью подтверждения эффективности утвержденных процедур в рамках общей эксплуатационной среды воздушной транспортной системы, а также соответствия требованиям безопасности полетов и воздушного законодательства Кыргызской Республики.

This Instruction is a mandatory document for aircraft operators and is applied for the preparation and oversight of demonstration flights conducted by the applicant/operator during certification, the issuance of operations specifications, and, where required, within the framework of oversight activities.

This Instruction applies to:

– Aircraft operators registered in the Kyrgyz Republic;

– SCAA inspector personnel responsible for the evaluation of demonstration flights;

– Ground handling organizations, air navigation service providers, and other aviation entities involved in the preparation and conduct of demonstration flights.

The implementation of this Instruction aims to ensure the safe conduct of demonstration flights by the applicant/operator in order to confirm the effectiveness of approved procedures within the operator's overall operational environment, as well as to ensure compliance with flight safety requirements and the aviation legislation of the Kyrgyz Republic.

0.8 Связанные документы/ Related documents

0.8 Related Documents

Номер	Наименование

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
		Раздел Chapter	0
		Редакция Edition	01

SCAA-QMS-STD-02	<p>Стандарт по разработке нормативных документов ГАГА при КМ КР Standard for the development of regulatory documents of SCAA under the Cabinet of Ministers of the KR</p>
SCAA-OPS-GM-01	<p>Руководство по выдаче сертификата эксплуатанта Guidance on the Issuance of an Air Transport Operator Certificate of the Kyrgyz Republic</p>
SCAA-OPS-GM-03	<p>Руководство по процедурам постоянного надзора эксплуатантов воздушного транспорта Кыргызской Республики Manual on Continuous Surveillance Procedures of an Air Transport Operator of the Kyrgyz Republic</p>
SCAA-OPS-GM-09	<p>Инструкция по утверждению Руководства по производству полетов эксплуатантов воздушного транспорта Кыргызской Республики Instruction on the approval of the Operations Manual for air transport operators of the Kyrgyz Republic</p>

0.9 Нормативные ссылки

0.9 Regulatory References

Настоящая Инструкция разработана с учетом национальных требований воздушного законодательства Кыргызской Республики и международных стандартов и рекомендуемых практик нижеследующих документов:

- Воздушный Кодекс Кыргызской Республики;

- Авиационные правила Кыргызской Республики

Инструктивный материал:

- Руководство по сертификации эксплуатантов воздушных судов;

- Руководство по процедурам постоянного надзора;

- Док. ИКАО 8335 Руководство по процедурам эксплуатационной инспекции, сертификации и постоянного надзора;

This Instruction has been developed in accordance with the national requirements of Kyrgyz Republic aviation legislation and the international Standards and Recommended practices of the following documents:

- The Air Code of the Kyrgyz Republic;
- Aviation Regulations of the Kyrgyz Republic.

Guidance material:

- Guidelines for issuing an air transport operator's certificate of the Kyrgyz Republic

- Manual on Continuous Surveillance Procedures of an Air Transport Operator of the Kyrgyz Republic;

- ICAO Doc 8335 – Manual of Procedures for Operations Inspection, Certification and Continued Surveillance.

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
Раздел Chapter	0		
Редакция Edition	01		

0.10 Термины и определения

0.10 Terms and definitions

В настоящей Инструкции термины и сокращения означают то же, что оговорено в Авиационных правилах Кыргызской Республики или Стандартах и Рекомендуемой практике ИКАО, и, если иное не указано в настоящей Инструкции, следующие термины означают нижеизложенное.

Воздушное судно - Воздушное судно – Летательный аппарат, используемый для воздушных перевозок пассажиров, грузов или выполнения иных

«Заявитель/эксплуатант» - лицо, организация или предприятие, подающее заявление и претендующее на получение сертификата эксплуатанта;

Инспекционная проверка – Процесс проверки соответствия деятельности эксплуатанта требованиям воздушного законодательства, включающий анализ документации, производственных процессов и демонстрацию работы.

План корректирующих действий (ПКД) – Документ, разработанный эксплуатантом для устранения выявленных замечаний и несоответствий, одобренный ОГА

Сертификат эксплуатанта (СЭ)-сертификат, разрешающий эксплуатанту выполнять определенные коммерческие воздушные перевозки.

Надзор за деятельностью эксплуатантов ВС – Процедуры и действия, направленные на контроль соответствия деятельности эксплуатанта требованиям воздушного законодательства

ОГА – Государственное агентство гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики, уполномоченный орган, отвечающий за сертификацию, надзор и регулирование гражданской авиации.

In this Instruction, the terms and abbreviations have the same meanings as those defined in the Aviation Regulations of the Kyrgyz Republic or in the ICAO Standards and Recommended Practices, unless otherwise specified herein. The following terms shall have the meanings set out below.

Aircraft – A flying vehicle used for the air transportation of passengers, cargo, or for performing other flight operations.

Operator – an individual, organization, or enterprise engaged in the operation of aircraft or offering services in this field.

Inspection – The process of verifying an operator's compliance with aviation legislation requirements, including review of documentation, production processes, and operational demonstration

Corrective Action Plan (CAP) – A document developed by the operator to address identified findings and non-conformities, subject to approval by the CAA.

Air Operator Certificate (AOC) – A document confirming the air operator's right to conduct commercial air transport operations, as specified in the Operations Specifications (Ops Specs)

Oversight of Aircraft Operators – Procedures and actions aimed at monitoring operator compliance with the requirements of aviation legislation

Civil Aviation Authority (CAA) – The Civil Aviation State Agency under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic; the competent authority responsible for certification, oversight, and regulation of civil aviation

 Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
		Раздел Chapter	0
		Редакция Edition	01

Эксплуатант – юридическое лицо, организация или предприятие, занимающееся эксплуатацией воздушных судов или предлагающее свои услуги в этой области.

Эксплуатационные спецификации – разрешения, включая специальные утверждения, условия и ограничения, связанные с сертификатом эксплуатанта и зависящие от условий, изложенных в руководстве по производству полетов

Operator – a person, organization or enterprise engaged in or offering to engage in an aircraft operation.

Operations Specifications (Ops Specs) – The authorizations, conditions and limitations associated with the AOC and subject to the conditions in the operations manual

0.11 Сокращение

0.11 Abbreviations

Термин	Определение
CAA	Civil Aviation Authority / Авиационные власти (общее название)
CRM	Crew Resource Management/ Оптимизация работы экипажа
SOP	Standard Operation Procedures/ Стандартные эксплуатационные процедуры
ОМ	Operations Manual/ Руководство по производству полетов
MEL	Minimum Equipment List/ Перечень минимального оборудования
MTOW	Maximum Take Off Weight/ Максимальный взлетный вес
АПКР	Авиационные правила Кыргызской Республики/ Aviation Rules of the Kyrgyz Republic
ВС	Воздушное судно /Aircraft
КВС	Командир воздушного судна/ Pilot-in-command
ОВД	Организация воздушного движения
ОГА	Орган гражданской авиации
РПП	Руководство по производству полетов/ Operation Manual
СЭ	Сертификат эксплуатанта ВС/ Air Operator Certificate
РУБП	Руководство по системе управления безопасностью полетов/ Safety Management System Manual
РК	Руководство по качеству/ Quality Manual
РКЭ	Руководство кабинного экипажа/ Cabin crew manual
ЭС	Эксплуатационные спецификации/ Operation specifications
ИКАО	Международная организация гражданской авиации/ International Civil Aviation Organization



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за
деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части,
касающейся выполнения демонстрационного полета**
**Instruction on the Procedures for the Certification and
Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a
Demonstration Flight**

Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
Раздел Chapter	0
Редакция Edition	01

**0.12. Перечень действующих страниц и регистрация ревизий/
0.12 List of active pages and audit registration**

Номер главы Chapter number	Номер страницы Page number	Номер ревизии Revision number	Действует с: Effective from:
Глава 0 Chapter 0	1	00	
Глава 0 Chapter 0	2	00	
Глава 0 Chapter 0	3	00	
Глава 0 Chapter 0	4	00	
Глава 0 Chapter 0	5	00	
Глава 0 Chapter 0	6	00	
Глава 0 Chapter 0	7	00	
Глава 0 Chapter 0	8	00	
Глава 0 Chapter 0	9	00	
Глава 0 Chapter 0	10	00	
Глава 0 Chapter 0	11	00	
Глава 0 Chapter 0	12	00	
Глава 0 Chapter 0	13	00	
Глава 0 Chapter 0	14	00	
Глава 0 Chapter 0	15	00	
Глава 0 Chapter 0	16	00	
Глава 1 Chapter 1	17	00	
Глава 2 Chapter 2	18	00	
Глава 2 Chapter 2	19	00	
Глава 3 Chapter 3	20	00	



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за
деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части,
касающейся выполнения демонстрационного полета**
**Instruction on the Procedures for the Certification and
Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a
Demonstration Flight**

Документ №
Document N.

SCAA-OPS-GM-33

Раздел
Chapter

0

Редакция
Edition

01

Глава 3 Chapter 3	21	00	
Глава 3 Chapter 3	22	00	
Глава 3 Chapter 3	23	00	
Глава 4 Chapter 4	24	00	
Глава 4 Chapter 4	25	00	
Глава 5 Chapter 5	26	00	
Глава 6 Chapter 6	27	00	
Глава 6 Chapter 6	28	00	
Глава 7 Chapter 7	29	00	
Глава 8 Chapter 8	30	00	
Глава 9 Chapter 9	31	00	
Глава 9 Chapter 9	32	00	
Глава 9 Chapter 9	33	00	
Глава 10 Chapter 10	34	00	
Глава 11 Chapter 11	35	00	
Глава 11 Chapter 11	36	00	
Глава 12 Chapter 12	37	00	
Глава 12 Chapter 12	38	00	
Глава 12 Chapter 12	39	00	
Глава 12 Chapter 12	40	00	



Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
	Раздел Chapter	0
	Редакция Edition	01

0.13 Лист регистрации проверок, изменений и дополнений

0.13 Record sheet of inspections, amendments and additions

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N. SCAA-OPS-GM-33
Раздел Chapter	1	
Редакция Edition	00	

1. Общие положения.

1. General Provisions

Этап эксплуатационной демонстрации и инспекции предусматривает проведение инспекционной проверки объектов базового аэродрома и рабочих мест, процесса руководства полетами и средств осуществления надзора, чтобы заявитель/эксплуатант продемонстрировал способность соблюдать нормы и практику безопасной эксплуатации, прежде чем приступать к коммерческим полетам. Кроме того, может предусматриваться выполнение демонстрационных полетов.

Демонстрационные полеты обычно являются последней частью оценки процесса сертификации заявителя ОГА, перед первоначальной выдачей сертификата эксплуатанта и в других случаях, изложенных в настоящей Инструкции.

Требования ОГА к демонстрационному полету варьируются в зависимости от размера и сложности производственной деятельности заявителя/эксплуатанта и эксплуатируемого воздушного судна. В случае широкофюзеляжного реактивного самолета оценка проводится многофункциональной сертификационной группой, в то время как оценка демонстрационного полета многодвигательного чартерного самолета может проводиться сокращенной сертификационной группой как минимум из двух инспекторов ОГА, каждая из этих групп должна состоять как минимум из инспектора летной эксплуатации и летной годности. В любом случае цель демонстрации остается прежней.

В рамках надзорных мероприятий, проводимых на основании настоящей Инструкции, применяются контрольные карты, являющиеся составной частью Инструкции по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики, в части, касающейся проведения маршрутных и

The operational demonstration and inspection phase will include actual inspection performance of the operator's main base aerodrome facilities, workplaces, flight operations control processes, and oversight mechanisms in order to evaluate the applicant's or operator's ability to comply with applicable regulations and safe operating practices before commencing revenue flights. Additionally, the conduct of demonstration flights may be required as part of this phase.

Demonstration flights are typically the final part of the certification evaluation process conducted by the SCAA prior to the initial issuance of the Air Operator Certificate (AOC), as well as in other cases outlined in this Instruction.

SCAA requirements for the demonstration flight vary depending on the size and complexity of the applicant/operator's operation and the type of aircraft used. For a wide-body jet aircraft, the evaluation is conducted by a multifunctional certification team, whereas for a multi-engine charter aircraft, a reduced team of two SCAA inspectors at least. In either case, the certification team must include, at a minimum, one flight operations inspector and one airworthiness inspector. Regardless of the composition of the team, the objective of the demonstration remains the same.

Within the framework of oversight activities conducted pursuant to this Instruction, control checklists shall be applied, which form an integral part of the Instruction on Procedures for Certification and Supervision of the Activities of AO of the KR in the Part Related to Route and Ramp Inspections of Aircraft Operators.



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за
деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части,
касающейся выполнения демонстрационного полета**

**Instruction on the Procedures for the Certification and
Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a
Demonstration Flight**

Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
Раздел Chapter	1
Редакция Edition	00

рамповых проверок эксплуатантов воздушных
судов.



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за
деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части,
касающейся выполнения демонстрационного полета**

**Instruction on the Procedures for the Certification and
Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a
Demonstration Flight**

Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
Раздел Chapter	2
Редакция Edition	01

2. Случаи проведения демонстрационного полета

2. Cases Requiring a Demonstration Flight

Демонстрационный полет и определение вида выполняемого полета проводится по усмотрению ОГА как минимум в следующих случаях:

– Первоначальной выдачи сертификата эксплуатанта для выполнения коммерческих воздушных перевозок;

– Ввода нового типа/категории воздушного судна для держателя сертификата эксплуатанта;

–

A demonstration flight may be required at the discretion of the SCAA, along with the determination of the type of flight to be performed, in at least the following cases:

– For the initial issuance of an operator certificate for commercial air transport;

– For the introduction of a new type/category of aircraft for an AOC holder;

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N. SCAA-OPS-GM-33
Раздел Chapter	3	
Редакция Edition	01	

3. Оценка способности заявителя/эксплуатанта по выполнению демонстрационного полета.

3. Assessment of the applicant's/operator's ability to conduct a demonstration flight

3.1 Проверка квалификации и работоспособности заявителя/эксплуатанта перед началом демонстрационного полета

3.1 Control of the operator's aptitude and operational status before the demonstration flight is triggered

На этапе оценки официального заявления на получение сертификата эксплуатанта члены комиссии (инспекторы) ОГА могут прийти к выводу, что отдельные элементы соответствуют требованиям воздушного законодательства, однако могут возникнуть сомнения относительно взаимодействия между различными эксплуатационными подразделениями заявителя/эксплуатанта. Эти сомнения должны быть устраниены до того, как заявитель/эксплуатант начнёт вкладывать значительные финансовые и человеческие ресурсы в организацию и выполнение демонстрационного полёта.

Если члены комиссии (инспекторы) ОГА коллегиально придут к объективному выводу о не готовности заявителя/эксплуатанта успешно выполнить демонстрационный полёт, либо если такой полёт может привести к нарушениям в обеспечении безопасности, инспекторы ОГА должны принять решение о готовности заявителя/эксплуатанта перейти на этап демонстрационного полёта или о необходимости получения предварительного подтверждения его эксплуатационной готовности. В случае необходимости проведения дополнительной проверки на готовность выполнения демонстрационного полета, заявитель/эксплуатант официально уведомляется об этом в письменной форме ОГА.

Проверка готовности к демонстрационному полёту — это наземная отработка практических действий, которое даёт заявителю/эксплуатанту возможность

During the evaluation phase of an application for an AOC, SCAA inspectors may find that individual elements of the assessment are compliant with legislative requirements but may have doubts about the interaction between the various operational departments of the applicant. This doubt should be resolved by preventing the applicant/operator from committing significant financial and human resources for organizing and conducting the demonstration flight.

If members of the SCAA certification team (inspectors) collectively judge that the applicant/operator is objectively unable to successfully complete the demonstration flight or if the flight would lead to safety deficiencies, SCAA inspectors must decide whether the applicant/operator is ready to proceed to the demonstration flight phase or whether their operational capability must first be demonstrated before attempting the flight. If one more demonstration flight is required due to unsatisfactory results of the initial demonstration flight, the applicant/operator will be notified in writing by the SCAA.

The demonstration flight check is a ground exercise that gives the applicant/operator the opportunity to analyze the concerns or

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N. SCAA-OPS-GM-33
	Раздел Chapter 3	
	Редакция Edition 01	

проанализировать замечания или сомнения, высказанные ОГА и принять решение о проведении демонстрационного полёта.

Заявитель или члены комиссии (инспекторов) ОГА могут по взаимному соглашению решить необходимость изменения некоторых элементов представленных процедур. Любые изменения основных процедур в утвержденных руководящих документах должны быть согласованы с ОГА до проведения демонстрационного полёта.

reservations retained by the SCAA and decide whether to perform the demonstration flight.

The applicant or members of the SCAA certification team (inspectors) may decide by mutual agreement the need to modify certain elements of the procedures provided. Any amendments to the basic procedures must be approved and made to the satisfaction of the SCAA before the demonstration flight is carried out.

3.2 Проверка готовности выполнения демонстрационного полета

3.2 Demonstration flight readiness check

Члены комиссии (инспекторов) ОГА несут ответственность за нижеследующее в случае, если ОГА принял решение о необходимости проведения демонстрационного полета:

- Разработку примеров сценария демонстрации, включающие подразделения заявителя/эксплуатанта, в отношении которых имеются замечания и сомнения или требуется дополнительная оценка;

- Определить заявителем/эксплуатантом место и время встречи для обсуждения порядка выполнения демонстрационного полета;

- Предоставление заявителю/эксплуатанту повестки дня с вопросами, которые будут обсуждаться;

- Предоставление заявителю/эксплуатанту списка документов для проверки их наличия;

- Информирование всех участников ОГА о предстоящих их задачах и роли во время проверки готовности к демонстрационному полету;

- Обеспечить проведение встречи в соответствии с повесткой дня и необходимой документацией в виде протокола совещания и других записей при необходимости;

Members of the SCAA certification team (inspectors) are responsible for the following when the SCAA determines that a demonstration flight is required.:

- Develop demonstration scenarios that include applicant/operator departments where concerns and doubts exist or where additional assessment is necessary;

- Define with the applicant/operator the location and meeting time for discussing the conduct of the demonstration flight;

- Provide the applicant/operator with an agenda of the subjects to be discussed;

- Provide the applicant/operator with a list of documents to be checked for its availability and reviewed;

- Informed all SCAA participants of their roles during the verification of the demonstration flight readiness;

- Facilitate the meeting in accordance with the agenda and the required documentation including minutes of the meeting and other records if required.



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за
деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части,
касающейся выполнения демонстрационного полета**

**Instruction on the Procedures for the Certification and
Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a
Demonstration Flight**

Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
Раздел Chapter	3
Редакция Edition	01

Во время проверки готовности демонстрационного полета члены комиссии (инспекторов) ОГА:

- Представляют примеры сценариев, которые могут быть использованы для демонстрационного полета;
- Просят эксплуатационный персонал выполнить все задачи, поставленные для каждого из них;
- Моделируют сценарий демонстрационного полета.

В зависимости от ответов, полученных от заявителя/эксплуатанта во время совещания по проверке готовности к демонстрационному полёту, члены комиссии (инспекторов) ОГА обсуждают с заявителем/эксплуатантом необходимость дополнительных изменений в процедурах, которые должны быть учтены и приняты по внимание до проведения демонстрационного полёта.

Решение о готовности или неготовности к демонстрационному полёту ОГА письменно уведомляет заявителя/эксплуатанта. Если члены комиссии (инспекторов) ОГА считают, что заявитель/эксплуатант не готов к выполнению демонстрационного полета, заявителю/эксплуатанту направляется уведомление с указанием основания и причин такого решения.

During the verification of the demonstration flight preparation, members of the SCAA certification team (inspectors) will:

- Present examples of scenarios that could be used for the demonstration flight;
- Request operational personnel to perform all tasks assigned to each of them;
- Simulate a demonstration flight scenario.

Depending on the responses received from the applicant/operator during the readiness check meeting, members of the SCAA certification team (inspectors) discuss with the applicant/operator if further changes in procedures are required and must be taken into account before conducting the demonstration flight.

The SCAA notifies the applicant/operator in writing of the decision regarding readiness or non-readiness for the demonstration flight. If members of the SCAA certification team (inspectors) determine that the applicant/operator is not ready to conduct the demonstration flight, a notice is sent to the applicant/operator specifying the basis and reasons for this decision.

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N. SCAA-OPS-GM-33
Раздел Chapter	4	
Редакция Edition	01	

4. Уведомление и ответ

4. Notification and Response

ОГА информирует заявителя/эксплуатанта в письменной форме о своем решение по выполнению демонстрационного полета. Направляемое ОГА уведомление содержит конкретные сведения о запрашиваемом демонстрационном полете как минимум из следующего:

- Предлагаемую дату проведения демонстрационного полет;
- Цели запрошенного демонстрационного полета;
- Описание процедур, которые ОГА будет использовать для проведения демонстрационного полета;
- Требования безопасности, которые необходимо соблюдать во время демонстрационного полета;
- Области, подлежащие оценке, как указано в разделе 6;
- Средства оценки, включая использование тестового сценария;
- Маршрут, по которому будет проходить демонстрационный полет;

После получения уведомления заявитель/эксплуатант должен предоставить подробный план проведения предлагаемого демонстрационного полета. План должен включать конкретную программу с указанием даты полета, времени этапов полета с расчетным временем прибытия и вылета в различных пунктах назначения.

На демонстрационном полете не могут находиться пассажиры, кроме сотрудников заявителя/эксплуатанта.

When the SCAA considers that a demonstration flight is necessary, it will notify the applicant/operator in writing. The notification will clearly include details of the requested demonstration flight. The written notice will contain at least:

- A proposed date for the conduct of the demonstration flight;
- The objectives of the requested demonstration flight;
- Description of the procedures that SCAA will use to conduct the demonstration flight;
- Safety considerations to be observed during the demonstration flight;
- Areas to be assessed, as indicated in section 6;
- Means of assessment, including the use of test scenario;
- The route that the demonstration flight will have to fly.

After receiving the notification, the applicant/operator must provide a detailed plan for the conduct of the proposed demonstration flight. The plan should include a specific program including the date of the flight, the times of the flight phases with the estimated times of arrival and departure in the various destinations.

No passenger other than employees of the applicant/operator may be on a demonstration flight.

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
Раздел Chapter	5		
Редакция Edition	01		

5. Требования к планированию проведения демонстрационного полета

5. Planning requirements for conducting a demonstration flight

Заявитель/эксплуатант выполняет демонстрационный полет, как если бы это был обычный коммерческий полет, чтобы члены комиссии (инспекторов) ОГА могли наблюдать за всеми этапами и элементами полета, которые составляют оценку эксплуатационной способности заявителя/эксплуатанта. В зависимости от характера и результата демонстрационного полета может возникнуть необходимость или потребуется выполнение более одного демонстрационного полета.

The applicant/operator must perform a demonstration flight as if it were a normal commercial flight in order to allow members of the SCAA certification team (inspectors) to observe all the flight elements that make up the assessment of the applicant's/operator's operational capabilities. Depending on the nature of the operation and the result, more than one demonstration flight may be necessary or requested.

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N. SCAA-OPS-GM-33
Раздел Chapter	6	
Редакция Edition	01	

6. Условия, применимые к демонстрационному полету

6. Conditions applicable for the demonstration flight

Форма проведения демонстрационного полета определяется по усмотрению ОГА. На этом этапе особую важность будет иметь координация деятельности членов комиссии (инспекторов) ОГА с заявителем/эксплуатантом.

Демонстрационный полет выполняются в соответствии с утверждёнными процедурами и методами, изложенными в Руководстве по производству полетов (РПП) заявителя/эксплуатанта, поэтому все нерешенные вопросы, касающиеся РПП, должны быть урегулированы надлежащим образом и одобрены в ОГА до начала демонстрационного полета.

К демонстрационному полету применяются следующие условия:

1. Соблюдение правил безопасности на протяжении всего полета. Если член комиссии (инспектор) ОГА обнаружит небезопасные условия выполнения определённых процедур и методов подставляя безопасность под угрозу, дальнейшая оценка и выполнение демонстрационного полёта будет прервана или отменена.

2. Демонстрационные полёты должны выполняться как минимум по двум маршрутам (секторам), один из которых выполняется в ночное время.

3. На каждой промежуточной посадке должно быть предусмотрено достаточное время для проведения инспекции посещаемой вспомогательной/дополнительной базы, включая:

- Контроль наземного персонала, процедур и инфраструктуры;
- Подготовку к обратному рейсу;
- Выгрузку/загрузку воздушного судна;
- Обслуживание пассажиров;
- Линейное техническое обслуживание в местах промежуточной посадки.

The format of the demonstration flight shall be determined at the discretion of the CAA. At this stage, effective coordination between the members of the SCAA Commission (inspectors) and the applicant/operator is of particular importance.

The demonstration flight shall be conducted in accordance with the approved procedures and methods contained in the applicant's/operator's Flight Operations Manual (FOM). Therefore, all outstanding issues related to the FOM must be properly resolved and approved by the CAA prior to the commencement of the demonstration flight.

The following conditions shall apply to the demonstration flight:

1. Safety requirements shall be observed throughout the entire flight. If a member of the SCAA Commission (inspector) identifies unsafe conditions in the conduct of specific procedures or methods that compromise safety, the evaluation and continuation of the demonstration flight shall be suspended or terminated.

2. Demonstration flights shall consist of at least two routes (sectors), one of which must be conducted during night operations.

3. Each intermediate stop must allow sufficient time for the inspection of the visited auxiliary/additional base, including:

- Supervision of ground personnel, procedures, and infrastructure;
- Preparation for the return flight;
- Aircraft unloading/loading;
- Passenger handling;
- Line maintenance at the intermediate stop.



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за
деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части,
касающейся выполнения демонстрационного полета**

**Instruction on the Procedures for the Certification and
Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a
Demonstration Flight**

Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
Раздел Chapter	6
Редакция Edition	01

4. Демонстрационный полёт должен охватывать репрезентативный аэропорт из списка пунктов назначения, которые планируется обслуживать т.е. продемонстрировать работу на маршрутах, наиболее характерных для будущей операционной деятельности, чтобы убедиться в способности заявителя/эксплуатанта безопасно и эффективно выполнять типичные и значимые маршруты, а не просто «лёгкий» или символический рейс, чтобы показать, как он будет справляться с реальными условиями, включая географию, инфраструктуру, время суток, наземное обслуживание и т.д. и т.п.

4. The demonstration flight shall cover a representative selection of destinations planned for future operations, meaning that the operator must demonstrate performance on routes that are most typical for its proposed operational profile. This ensures that the applicant/operator can safely and efficiently conduct meaningful and representative routes, rather than a “light” or symbolic flight, and demonstrates its ability to operate under realistic conditions, including geography, infrastructure, time of day, ground handling, and other relevant operational factors.

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
Раздел Chapter	7		
Редакция Edition	01		

7. Перевозка пассажиров

7. Transport of passengers

При выполнении демонстрационных полётов запрещена перевозка пассажиров или коммерческого груза за оплату. Заявитель без оплаты перевозит лиц, участвующих в качестве пассажиров, которыми могут быть сотрудниками или приглашёнными гостями заявителя/эксплуатанта, чтобы смоделировать обычную пассажирскую загрузку. Допускается перевозка некоммерческого груза или оборудования заявителя/эксплуатанта. (Не применяется к держателю действующего сертификата эксплуатанта ВС).

Члены комиссии (инспекторы) ОГА могут пригласить некоторых пассажиров принять активное участие в определённых сценариях. Инспекторы подробно проинформируют их о ходе полёта и ролях, которые им предстоит сыграть.

Passengers or cargo goods must not be taken on demonstration flights. The applicant/operator will be required to transport non-paying passengers who may be part of company personnel or guests to simulate a normal passenger load. Cargo without income or company equipment can be loaded. (not applicable for an active operator).

Members of the SCAA certification team (inspectors) may ask a few passengers on the flight to actively participate in certain scenarios. They will be well informed by members of the SCAA certification team (inspector) on the course of the flight and on the roles, they will have to play.

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N. SCAA-OPS-GM-33
	Раздел Chapter 8	
	Редакция Edition 01	

8. Объем проводимой оценки демонстрационного полета

8. Scope of the evaluation of the demonstration flight

Заявитель/эксплуатант обеспечивает полный состав членов экипажа на рейсе для выполнения демонстрационного полёта. Во время демонстрационного полёта в зависимости от применимости заявитель/эксплуатант должны быть продемонстрировать следующие функции в соответствии с утвержденными положениями РПП заявителя/эксплуатанта:

- Соблюдение утверждённой системы планирования полётов, включая соблюдение норм времени полёта и рабочего времени экипажа;

- Соблюдение времени полётов и расписания вылета и прилёта;

- Фиксация (ведение учета) устранения выявленных дефектов и, при необходимости, использование разрешения на возврат в эксплуатацию (APRS)/Акт ввода в строй, фиксируется в техническом журнале или в электронных системах учета которое подтверждает о том, что:

- неисправности устраниены;
- обслуживание согласно регламенту ВС;

- ВС соответствие стандартам летной годности; и

- может быть допущен к выполнению полетов,

- и/или минимального списка оборудования (MEL);

- Управление топливом в полёте и регистрация данных согласно топливной политике заявителя/эксплуатанта;

- Контроль загрузки, включая массу и баланс ВС;

- Контроль выполнения наземного обслуживания ВС, включая процедуры, связанные с багажом и/или грузом (погрузка/выгрузка);

- Обслуживание пассажиров;

The applicant/operator must provide a full crew on a flight included in the program of operations for the execution of the demonstration flight. The following functions must be demonstrated during the demonstration flight (those applicable) in accordance with the provisions of the Company Operations Manual (OM).

- Compliance with an approved flight planning system including compliance with flight time and crew service standards;

- Respect for flight times and scheduled departure and arrival times;

- Recording (keeping records) of the rectification of defects noted and, if applicable, the use of approval for return to service (APRS)/Release to Service, recorded in the technical log or in electronic record-keeping systems, which confirms that:

- the defects have been rectified;

- the aircraft has been serviced in accordance with its maintenance program;

- the aircraft complies with airworthiness standards; and

- it may be released for flight,

- and/or in accordance with the Minimum Equipment List (MEL).

- In-flight fuel management and data recording in accordance with the operator's fuel policy;

- Load control including mass and balance;

- Control of ground operations, including baggage and/or freight management (loading and unloading);

- Passengers handling;

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N. SCAA-OPS-GM-33
	Раздел Chapter 8	
	Редакция Edition 01	

- Соблюдение членами летного и кабинного экипажа утверждённых правил и процедур заявителя/эксплуатанта;
- Способность представителей заявителя/эксплуатанта в аэропорту обеспечивать своевременную необходимую поддержку и организацию наземных и аэронавигационных услуг по обслуживанию демонстрационного полета;
- Буксировка воздушного судна (при использовании)
- Способность информировать персонал, о любых операционных изменениях
 - Планирование полета;
 - Эксплуатационный контроль полета;
 - Актуальность (соответствие) данных о летных характеристиках ВС;
- Соответствие подготовки и квалификации лётного экипажа маршруту полёта;
- Демонстрация всех этапов оперативного планирования;
- Наземное обеспечение и коммуникация (земля – борт);
- Внешний предполётный осмотр ВС;
- Подготовка, наличие и корректность заполнения, и содержание полётной документации;
- Брифинг экипажа (кабина пилотов –кабинный экипаж);
- Брифинг лётного экипажа, включая:
 - действия в чрезвычайных ситуациях
 - отработку критических отказов систем
 - отказ критических элементов системы связи
 - отказ критических элементов навигационной системы
- Процедуры и организация работы в местах промежуточной посадки;
- Контроль процедур и правил эксплуатационной деятельности, включая
 - Compliance by the flight and cabin crew with company rules and procedures;
 - The ability of the applicant's/operator's representatives at the airport to provide timely and adequate support, including the organization of ground handling and air navigation services necessary for the conduct of the demonstration flight;
 - Aircraft towing (when in use);
 - Ability to inform affected personnel of any operational changes;
 - Flight planning;
 - Operational control;
 - Relevance of information on aircraft performance;
 - Relevance of the flight crew qualification training on the planned route;
 - Demonstration of all operational planning;
 - Ground support and communications (ground - plane);
 - External pre-flight inspection;
 - Preparation and content of the flight envelope;
 - Crew briefing (cockpit - cabin);
 - Flight crew briefing including:
 - emergency situations
 - critiques system failures
 - critical failures in the communications system
 - critical failures of the navigation system
 - Procedures and management of the stopover;
 - Monitoring of operational procedures and rules, including oversight of the service providers (subcontractors)activities.

 Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
	Раздел Chapter	8	
	Редакция Edition	01	

контроль за деятельностью поставщиков услуг (субподрядчиков).

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N. SCAA-OPS-GM-33
	Раздел Chapter 09	
	Редакция Edition 01	

9. Совещание членов комиссии (инспекторов) ОГА

9. SCAA Certification Team Meeting

Совместное совещание членов комиссии (инспекторов) ОГА с уполномоченными представителями заявителя/эксплуатанта проводится перед выполнением демонстрационного полета. Цель этой встречи — убедиться, что сотрудники заявителя/эксплуатанта полностью осведомлены о процессе, который будет реализован инспекторами ОГА, а также о задачах и целях, которые необходимо достичь во время демонстрационного полета.

Члены комиссии (инспекторы) ОГА наблюдают за полетом без вмешательства в деятельность членов экипажа, позволяя экипажу следовать утвержденному плану без отклонений.

Тем не менее, члены комиссии (инспекторы) ОГА могут запросить демонстрацию определённых процедур и методов, таких как конкретная форма вылета (SID, VFR, вылет в условиях ограниченной видимости, или вылет с конкретной полосы с особенными условиями и др.), захода на посадку или инструментального захода на посадку. Также они могут задавать вопросы членам летного и кабинного экипажа, чтобы подтвердить знание и понимание утвержденных процедур и методов заявителя/эксплуатанта. Кроме того, от членов экипажа ожидается демонстрация удовлетворительных знаний по применению бортового оборудования ВС и знание оборудования используемых аэропортов, их рулежных дорожек и стоянок, а также об условиях и возможностях дозаправки. Также будет отслеживаться и находиться под наблюдением членов комиссии (инспекторов) ОГА соблюдение требований УВД.

При наличии членов кабинного экипажа заявителя/эксплуатанта может потребоваться дополнительные члены комиссии (инспекторы) ОГА для наблюдения и оценки деятельности, связанной с

A joint meeting of SCAA certification team members (inspectors) with the designated personnel of the applicant/operator will also take place before the flight. The purpose of this meeting is to ensure that the applicant's/operator's staff is fully aware of the process that the inspection team will put in place and the objectives to be achieved during the demonstration flight.

The SCAA certification team members (inspectors) will allow the flight to proceed normally, without active intervention by the inspectors. The crew will not be diverted from the established flight plan.

Nevertheless, SCAA certification team members (inspectors) may request a demonstration of specific procedures and methods, such as a particular type of departure (e.g., SID, VFR, low-visibility takeoff, or departure from a specific runway with special conditions), approach or instrument landing. They may also ask flight and cabin crew members questions to confirm their knowledge and understanding of the applicant/operator's approved procedures and methods. In addition, crew members are expected to demonstrate satisfactory knowledge of the use of onboard aircraft equipment, as well as familiarity with the facilities of the airports used — including taxiways, parking stands, and refueling conditions and capabilities. Compliance with ATC requirements will also be monitored and evaluated by the SCAA certification team members (inspectors).

If cabin crew members are employed by the applicant/operator, additional members of the CAA inspection team may be required to observe and assess activities related to operational control, in-flight procedures, crew coordination,



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за
деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части,
касающейся выполнения демонстрационного полета**

**Instruction on the Procedures for the Certification and
Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a
Demonstration Flight**

Документ №
Document N.

SCAA-OPS-GM-33

Раздел
Chapter

09

Редакция
Edition

01

полетными процедурами взаимодействия и работы членов кабинного экипажа, обслуживание и мониторинг пассажиров/груза в полете, погрузке/выгрузке багажа/груза и других мероприятий наземного обслуживания на всех этапах демонстрационного полета.

Члены кабинного экипажа должны продемонстрировать знание полётных процедур, порядок использования бортового и аварийно-спасательного оборудования, процедуры обеспечения безопасности полетов на всех этапах демонстрационного полета. Объем проверки может включать как минимум следующие аспекты, но не ограничиваясь этим:

- Процедуры обслуживания пассажиров/груза;
- Процедуры действий в чрезвычайных ситуациях во время полета;
- Действия в случае неожиданной турбулентности;
- Обращение с пассажирами с ограниченными физическими возможностями.

passenger and cargo handling during the flight, baggage/cargo loading and unloading, and other ground handling tasks at all stages of the demonstration flight.

Cabin crew members are required to demonstrate knowledge of in-flight procedures, the proper use of cabin and emergency equipment, also safety procedures at all phases of the demonstration flight. The scope of the inspection can include at least the following aspects, but is not limited to them:

- Passenger handling procedures;
- In-flight emergency procedures;
- Actions to take in the event of unexpected turbulence;
- Treatment of passengers with reduced mobility.

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N. SCAA-OPS-GM-33
	Раздел Chapter 10	
	Редакция Edition 01	

10. Сценарии

10. Scenarios

В рамках оценки эксплуатационной готовности заявителя/эксплуатанта, ОГА предложит «сценарии» или имитационную отработку действий, в основном в салоне ВС, схожие с типичными ситуациями, с которыми может столкнуться члены экипажа.

Также будут предусмотрены проверка знаний некоторых действий во внештатных или аварийных ситуациях для проверки способности членов кабинного экипажа принимать надлежащие меры, знаний о взаимодействии с летным экипажем и других действиях и процедурах, изложенных в утвержденном Руководстве кабинного экипажа и РПП заявителя/эксплуатанта.

Ни один из этих сценариев не повлияет запланированный маршрут или процедуру полёта.

Члены комиссии (инспекторы) ОГА подготавляют приближенные к реалиям сценарии, моделирующие нестандартные ситуации, с которыми экипаж может столкнуться в полёте, например:

- Обслуживание пассажиров с инвалидностью или ограниченной подвижностью;
- Возбуждённые или конфликтные пассажиры во время полёта;
- Пожар в салоне;
- Знание бортпроводниками местоположения и принципов действия аварийного и спасательного оборудования;
- Действия при внезапной турбулентности.

Важно, чтобы сценарии были заранее спланированы, реалистичны и выполнимы, а весь экипаж был осведомлён о тренировочном характере демонстрации.

Безопасность прежде всего: если член экипажа понимает, что сценарий угрожает безопасности полёта, симуляция будет приостановлена или скорректирована. Точно

As part of the evaluation of the operational readiness of the applicant/operator, the Civil Aviation Authority (CAA) shall introduce scenarios or simulated exercises, primarily conducted in the aircraft cabin, reflecting typical situations that flight crew members may encounter during operations.

In addition, knowledge checks related to selected abnormal or emergency situations shall be conducted in order to assess the ability of cabin crew members to take appropriate actions, their knowledge of coordination and interaction with the flight crew, as well as other actions and procedures specified in the approved Cabin Crew Manual and the Operations Manual (OM) of the applicant/operator.

None of the scenarios shall affect the planned route or the established flight procedures.

Members of the CAA assessment commission (inspectors) shall prepare realistic and practicable scenarios simulating non-standard situations that may arise during flight operations, including, but not limited to:

- Assistance to passengers with disabilities or reduced mobility;
- Management of agitated or disruptive passengers during flight;
- Cabin fire;
- Cabin crew knowledge of the location and principles of operation of emergency and survival equipment;
- Actions in the event of sudden turbulence.

It is essential that all scenarios are pre-planned, realistic, and feasible, and that the entire crew is informed in advance of the training nature of the demonstration.

Safety shall be the overriding priority. If a crew member determines that a scenario poses a risk to flight safety, the simulation shall be suspended or modified accordingly. Likewise, if

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N. Раздел Chapter Редакция Edition	SCAA-OPS-GM-33 10 01
--	--	---	------------------------------------

так же, если кто-то из пассажиров самолета начинает почувствует тревогу или дискомфорт из-за проведения сценария, тренировка/имитация сценария немедленно прекращается.

Командир воздушного судна, выполняющего демонстрационный полёт, обладает полным правом принимать любые решения, которые сочтёт целесообразным для обеспечения безопасности и надлежащего выполнения полёта. Члены комиссии (инспекторы) ОГА должны убедиться, что этот момент был обсужден, принят и понят членами экипажа во время предполётного брифинга (совещания).

Члены комиссии (инспекторы) ОГА начинают каждый сценарий словами: «Это тренировочный сценарий/имитация сценария» или выражением с аналогичным смыслом. По завершении выполнения сценария будет объявлено: «Тренировка/имитация сценария завершена». Если сообщение, относящееся к сценарию, передаётся по средствам связи, оно также должно быть ясно обозначено как тренировочная имитация.

any passenger experiences anxiety or discomfort as a result of the scenario, the training or simulated exercise shall be immediately terminated.

The pilot-in-command of the aircraft conducting the demonstration flight shall retain full authority to take any decision deemed necessary to ensure flight safety and the proper conduct of the flight. Members of the CAA assessment commission (inspectors) shall ensure that this principle has been discussed, acknowledged, and understood by the crew during the pre-flight briefing.

Each scenario shall be initiated by members of the CAA assessment commission (inspectors) with the phrase: “This is a training scenario/simulated exercise” or wording of equivalent meaning. Upon completion of the scenario, the announcement “Training scenario/simulated exercise completed” shall be made. Any communications related to the scenario transmitted via communication systems shall be clearly identified as part of a training simulation.

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N. SCAA-OPS-GM-33
	Раздел Chapter 11	
	Редакция Edition 01	

11. Возможные ситуации, возникающие в результате демонстрационного полета

11. Possible situations resulting from the demonstration flight

После окончания демонстрационного полета, члены комиссии (инспекторы) ОГА проводят обсуждение (брифинг) своих наблюдений и оценок для принятия решения о необходимости проведения дополнительного демонстрационного полета и принятии выполненных корректирующих действий во время демонстрационного полета со стороны заявителя/эксплуатанта. ОГА необходимо обеспечить гарантии в том, что выполнение предусмотренных заявителем/эксплуатантом мероприятия завершены и его результаты приемлемы для реализации следующего этапа сертификации.

Члены комиссии (инспекторы) ОГА принимают решение о результатах демонстрационного полета и общей производительности полета, выполненного заявителем/эксплуатантом на основании одного из следующих пунктов:

1. Требуется еще один демонстрационный полет;
2. Выявленные замечания могут быть устранены без необходимости проведения еще одного демонстрационного полета;
3. Результат демонстрационного полета удовлетворительный.

Примечание 1: Члены комиссии (инспекторы) ОГА обнаруживают замечания в деятельности по сравнению с процедурами, изложенными в руководящих документах заявителя/эксплуатанта (РПП и его отдельные части), или отклонения от сертификационных требований.

Члены комиссии (инспекторы) ОГА обнаруживают замечания, которые не могут быть удовлетворительно устранены заявителем/эксплуатантом на земле, демонстрационный полет будет считаться неудовлетворительным и потребуется еще один демонстрационный полет.

Примечание 2: Члены комиссии (инспекторы) ОГА обнаруживают замечания

After the completion of the demonstration flight, the SCAA inspection team conducts a debriefing to discuss their observations and assessments in order to decide whether an additional demonstration flight is required, and to evaluate the corrective actions taken by the applicant/operator during the flight. The SCAA must ensure that the corrective measures proposed and implemented by the applicant/operator have been completed and that the results are acceptable for proceeding to the next phase of certification.

The CAA inspectors will decide on the result of the demonstration flight and on the applicant's/operator's skills from one of the following points:

1. Another demonstration flight is necessary;
2. The nonconformities noted can be resolved without the need for another demonstration flight;
3. The result of the demonstration flight is satisfactory.

Note 1: SCAA certification team members (inspectors) discover deficiencies in operations compared to the procedures defined in the applicant's/operator's operational manuals (OM and its relevant parts) or deviations from regulatory requirements.

If the SCAA certification team members (inspectors) find that the deficiencies are such that they cannot be satisfactorily resolved on the ground by the operator, the demonstration flight will be considered unsatisfactory and another demonstration flight will be required.

Note 2: SCAA certification team members (inspectors) discover deficiencies in operations

 ГАГА <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части, касающейся выполнения демонстрационного полета Instruction on the Procedures for the Certification and Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a Demonstration Flight	Документ № Document N. SCAA-OPS-GM-33
	Раздел Chapter 11	
	Редакция Edition 01	

в деятельности по сравнению с процедурами, изложенных в руководящих документах заявителя/эксплуатанта (РПП и его отдельные части), или отклонения от сертификационных требований.

Члены комиссии (инспекторы) ОГА считают, что для устранения выявленных замечаний достаточно наземных корректирующих действий, то дополнительный демонстрационный полет не требуется, при этом, демонстрационный полет считается удовлетворительным только после одобрения и принятия, выполненных корректирующих мер и устранения замечаний.

Примечание 3: Демонстрационный полет соответствует сертификационным требованиям, предъявляемым к заявителю/эксплуатанту и никаких других демонстрационных полетов не требуется.

Во время демонстрационного полета могут быть выявлены замечания, которые должны быть устранены до выдачи сертификационного документа, подтверждения соответствия и других целей проведения демонстрационного полета. Члены комиссии (инспекторы) ОГА по результатам собственных наблюдений определяют значимость и сложность результатов демонстрационного полета и уведомляют заявителя/эксплуатанта о принятом решении и назначении совещания с заявителем/эксплуатантом для обсуждения итогов демонстрационного полета и пути решения выявленных замечаний.

ОГА может рекомендовать заявителю/эксплуатанту принять одну или несколько из перечисленных ниже мер:

- а) дополнительно проанализировать процесс сертификации и все соответствующие инструктивные материалы;
- б) тщательно проанализировать национальное воздушное законодательства;
- с) внести изменения в предлагаемый перечень основного руководящего персонала, так как чрезмерное количество руководителей

compared to the procedures defined in the applicant's/operator's operational manuals (OM and its relevant parts) or deviations from regulatory requirements.

If the CAA inspectors find that ground exercises will be sufficient to remedy the deficiencies noted, there will be no request for an additional demonstration flight. On the other hand, acceptance of the demonstration flight will only be given to the AOC applicant after receipt and accepting the corrective actions requested.

Note 3: The demonstration flight meets the requirements requested from the operator by the SCAA and no other demonstration flight will be necessary.

During the demonstration flight, findings may be identified that must be corrected prior to the issuance of the certification document, confirmation of compliance, or fulfillment of other purposes for which the demonstration flight is conducted. Based on their observations, members of the SCAA inspection team determine the significance and complexity of the demonstration flight results and inform the applicant/operator of the decision made, as well as schedule a meeting to discuss the outcome of the demonstration flight and ways to address the identified findings.

The SCAA may recommend that the applicant/operator take one or more of the following measures:

- а) conduct a further analysis of the certification process and all relevant instructional materials;
- б) thoroughly review the applicable national aviation legislation;
- с) Revise the proposed list of key management personnel (post holders' positions), as an excessive number of managers may lead to



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за
деятельностью эксплуатантов воздушных судов в части,
касающейся выполнения демонстрационного полета**

**Instruction on the Procedures for the Certification and
Oversight of Air Operators with respect to the Conduct of a
Demonstration Flight**

Документ № Document N.	SCAA-OPS-GM-33
Раздел Chapter	11
Редакция Edition	01

может привести к фрагментации ответственности и функций управления, и при этом работа станет такой же трудной и неэффективной и может быть причиной снижения эксплуатационных стандартов;

d) прекратить деятельность по получению статуса эксплуатанта ВС, сертифицированной ОГА.

fragmented responsibilities and management functions, making the work as difficult and inefficient, potentially resulting in a decrease in operational standard;

d) Cease the process of obtaining an aircraft operator status certified by the SCAA.